

插图本名人名传丛书

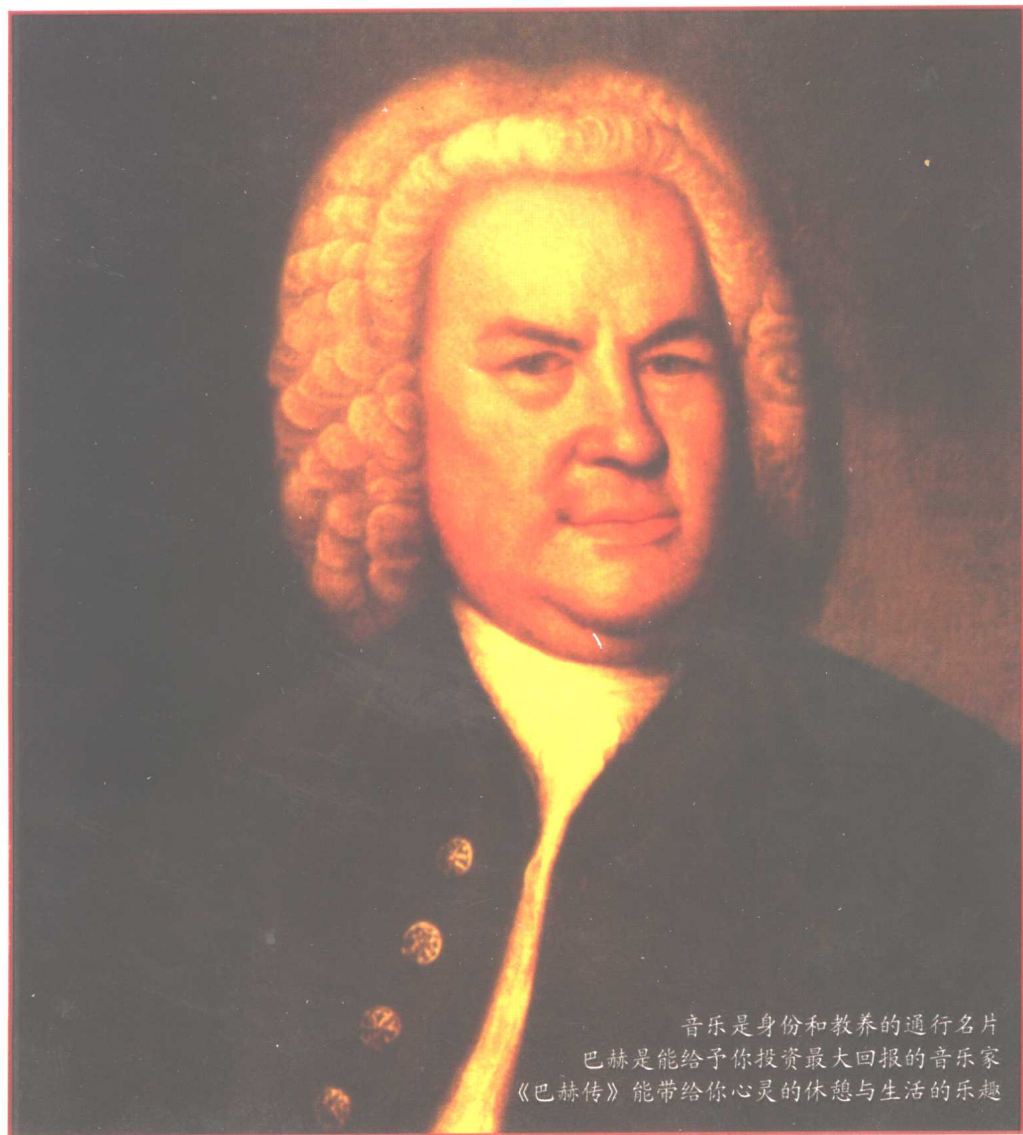
The series of  
illustrated biographies of the celebrities

THE LIFE AND TIMES  
OF JOHANN SEBASTIAN BACH

HENDRIK WILLEM VAN LOON  
〔美〕亨德里克·威廉·房龙 著

# 巴赫传

团结出版社



音乐是身份和教养的通行名片  
巴赫是能给予你投资最大回报的音乐家  
《巴赫传》能带给你心灵的休憩与生活的乐趣

# 巴赫传

〔美〕亨德里克·威廉·房龙 著

HENDRIK WILLEM VAN LOON

易阳 译

JOHANN SEBASTIAN BACH

团结出版社

**图书在版编目 (CIP) 数据**

巴赫传/(美)亨德里克·威廉·房龙著;易阳译. —北京:  
团结出版社, 2004. 1

(插图本名人名传丛书/恽主主编)

ISBN 7-80130-782-8/K·210

I. 巴… II. ①亨…②易… III. 巴赫, J.S. (1685~  
1750) - 传记 IV. K835.165.76

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 115107 号

---

**出版:** 团结出版社

(北京市东城区东皇城根南街 84 号)

[电话(010)6513.3603(发行部)6524.4792(编辑部)]

http: //www. tjpress. com

http: //www. tuanjiechs. com

E-mail: unitypub@263. net.

**经销:** 全国新华书店

**印刷:** 有色曙光印刷厂

---

**开本:** 880×1230 (毫米) 1/32

**印张:** 7.625 **插图:** 133 幅

**字数:** 167 千字

**印数:** 8000 册

**版次:** 2004 年 1 月 第一版

**印次:** 2004 年 1 月 (北京) 第一次印刷

---

**书号:** ISBN 7-80130-782-8/K·210

**定价:** 16.80 元 (平)

(如有印装错误, 请与本社联系)



# 插图目录

## LIST OF ILLUSTRATIONS

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| 1. 1703 年前后, 巴赫在魏玛                                   | 13 |
| 2. 巴赫侧影                                              | 14 |
| 3. 爱森纳赫巴赫的故居                                         | 15 |
| 4. 巴赫一家在唱早晨颂歌                                        | 16 |
| 5. 巴赫之父约翰·安布罗修斯                                      | 17 |
| 6. 圣托马斯教堂前的纪念雕像                                      | 18 |
| 7. 1885 年 5 月 16 日演出《马太受难曲》时的情景                      | 19 |
| 8. 巴赫在弹奏管风琴                                          | 20 |
| 9. 巴赫与他的三个儿子                                         | 21 |
| 10. 《平均律钢琴曲集》扉页                                      | 22 |
| 11. 巴赫演奏过的管风琴                                        | 23 |
| 12. 1740 年左右, 巴赫曾指导过莱比锡大学音乐社,<br>图为该社举办的庆祝音乐晚会       | 24 |
| 13. 魏玛宫廷小教堂                                          | 25 |
| 14. 巴赫在阿恩斯塔特教堂领导的合唱团有三十来<br>个男孩。团内纪律散漫, 团员资质平庸       | 26 |
| 15. 巴赫之子卡尔·菲利普·埃曼努埃尔                                 | 27 |
| 16. 巴赫画像, 手里拿着一首六声部三重唱卡农曲乐谱                          | 28 |
| 17. 莱比锡城圣托马斯教堂和学校                                    | 38 |
| 18. 莱比锡市政厅和 Market 广场                                | 39 |
| 19. 莱比锡圣托马斯教堂内景                                      | 40 |
| 20. 乐长负责日常的音乐教学, 托马斯学校儿童合唱团<br>分为四个唱诗班, 最好的一组由乐长亲自领导 | 41 |
| 21. 约翰·海因里希·埃内斯蒂于 1680 年起担任托马斯                       |    |



# 插图目录

## LIST OF ILLUSTRATIONS

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| 学校副校长,后任校长。他年老软弱,毫无权威                                              | 42 |
| 22. 学生赚得收入最多的是青年合唱团的活动,他们在市区各处窗下唱圣咏                                | 43 |
| 23. 巴赫时代的硬币                                                        | 44 |
| 24. 莱比锡圣托马斯教堂                                                      | 44 |
| 25. 绘画作品《管风琴师查理·库伯兰和画家的女儿》                                         | 45 |
| 26. 巴赫居住过的城市图                                                      | 46 |
| 27. 莱比锡城,优美的景色处处可见                                                 | 47 |
| 28. 巴赫手迹                                                           | 48 |
| 29. 约翰·奥古斯特·埃内斯蒂托自 1731 年起任托马斯学校校长,他把巴赫提出的要求看做一种障碍,并妨碍他打算在学校里实施的计划 | 49 |
| 30. 圣托马斯学校校长格斯纳                                                    | 50 |
| 31. 巴赫的著作《键盘乐器练习曲》封面                                               | 50 |
| 32. 托马斯学校的学生们经常冒着瓢泼大雨在葬礼行进中唱歌                                      | 51 |
| 33. 莱比锡城                                                           | 52 |
| 34. 卢恩伯格城                                                          | 52 |
| 35. 1581 年,阿恩斯塔特毁于一场大火,后来逐渐得以重建                                    | 53 |
| 36. 巴赫最早担任管风琴师的阿恩施塔特新教堂,现更名为巴赫教堂                                   | 54 |
| 37. 巴赫出生地                                                          | 55 |
| 38. 巴赫出生后在爱森纳赫接受洗礼的教堂                                              | 56 |



# 插图目录

## LIST OF ILLUSTRATIONS

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| 39. 《圣母赞歌》是巴赫用拉丁文歌词创作的少数<br>乐曲中的一首,其重要性仅次于《b 小调弥撒曲》 | 57 |
| 40. 《马太受难曲》扉页                                       | 57 |
| 41. 图林根:一个平原和山脉交汇的和谐而宜人的地方                          | 68 |
| 42. 年轻的巴赫为了前途跋涉前进,四处学艺                              | 68 |
| 43. 图林根                                             | 68 |
| 44. 巴赫被禁止接触的书柜                                      | 69 |
| 45. 巴赫的所有伟大作品都是在这样的管风琴上演奏的                          | 70 |
| 46. 战争刚一结束,瘟疫又袭击了图林根                                | 70 |
| 47. 巴赫与玛丽亚·芭芭拉在这座多恩海姆教堂结为夫妇                         | 71 |
| 48. 管风琴被放置在阁楼里                                      | 71 |
| 49. 巴赫一家用餐的地方                                       | 72 |
| 50. 巴赫家的房子                                          | 72 |
| 51. 为二十多人做饭的炉灶——巴赫家的厨房                              | 73 |
| 52. 巴赫家经常举行音乐晚会                                     | 74 |
| 53. 1738 年,埃曼努埃尔受聘于普鲁士王储弦<br>乐队,该乐队水准一流             | 75 |
| 54. 《音乐的奉献》初版时的扉页                                   | 76 |
| 55. 巴赫天才的儿子——埃曼努埃尔                                  | 76 |
| 56. 《巴赫音乐家族渊源》扉页文字                                  | 77 |
| 57. 汉斯·巴赫,约翰·塞巴斯蒂安·巴赫的祖先,小提琴手                       | 77 |
| 58. 《巴赫音乐家族渊源》扉页文字                                  | 77 |
| 59. 巴赫的书房                                           | 78 |
| 60. 图林根的心脏——爱森纳赫                                    | 79 |



# 插图目录

## LIST OF ILLUSTRATIONS

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| 61. 巴赫的曾祖父汉斯·巴赫                           | 80  |
| 62. 巴赫的长子威廉·弗里德曼                          | 80  |
| 63. 巴赫的叔父约翰·克里斯托夫·巴赫                      | 81  |
| 64. 巴赫父亲的签名                               | 81  |
| 65. 巴赫时代演奏键盘协奏曲的情景                        | 82  |
| 66. 莱比锡圣保罗教堂                              | 83  |
| 67. 巴赫在圣托马斯任乐长时的签字                        | 84  |
| 68. 安娜·玛格达莱娜·巴赫的乐谱小书                      | 84  |
| 69. 巴赫的妻子芭芭拉的侧影                           | 85  |
| 70. 巴赫所有的路德教派《圣经》扉页                       | 86  |
| 71. 在路德教派的宗教仪式里,幼童的角色<br>非常重要,因为仪式中禁止女声出现 | 87  |
| 72. 巴赫倒数第二个儿子约翰·克里斯托夫·弗里德里希               | 88  |
| 73. 巴赫最小的儿子约翰·克里斯蒂安                       | 89  |
| 74. 巴赫的画像                                 | 98  |
| 75. 巴赫在阿恩斯塔特弹奏过的管风琴                       | 99  |
| 76. 《协奏曲》(彩色版画)                           | 100 |
| 77. 慕尼黑教堂,被称为“有产者的大厅”                     | 101 |
| 78. 奥尔德鲁夫圣米夏埃尔教堂                          | 102 |
| 79. 17世纪时奥尔德鲁夫景色                          | 103 |
| 80. 管风琴师在演奏                               | 104 |
| 81. 柏格兹特胡德在倾听赖因肯的演奏<br>(左四为赖因肯,左二为柏格兹特胡德) | 105 |
| 82. 马丁·路德抄写的圣咏《上帝是我们的堡垒》手稿                | 106 |



# 插图目录

## LIST OF ILLUSTRATIONS

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| 83. 马丁·路德画像                                    | 106 |
| 84. 巴赫在演奏管风琴(双手细部)                             | 107 |
| 85. 清唱剧排练现场                                    | 108 |
| 86. 布拉西乌斯教堂的管风琴曾由于<br>巴赫的建议而得到修缮               | 109 |
| 87. 布拉西乌斯教堂,巴赫曾在此任职                            | 110 |
| 88. 在室内音乐会上,多种乐器一起合奏                           | 111 |
| 89. 马尔尚,曾在与巴赫的比赛中不战而逃                          | 132 |
| 90. 恩斯特·奥古斯特于 1728 年接替其叔叔的爵位,<br>成为萨克森·魏玛公国的主人 | 133 |
| 91. 泰勒曼,一位卓越而多产的音乐家,<br>与巴赫交谊甚笃                | 134 |
| 92. 维尔瓦第,巴赫对其作品十分入迷                            | 135 |
| 93. 瓦尔特,巴赫的好友                                  | 136 |
| 94. 小提琴合奏                                      | 137 |
| 95. 魏玛宫廷                                       | 138 |
| 96. 威廉·恩斯特公爵                                   | 139 |
| 97. 17 世纪时的魏玛城                                 | 140 |
| 98. 魏玛城远景                                      | 141 |
| 99. 歌手们在演唱圣咏                                   | 142 |
| 100. 《赋格的艺术》乐谱手稿                               | 143 |
| 101. 呈献给腓特烈二世的《音乐的奉献》题献                        | 144 |
| 102. 《赋格的艺术》一种古老版本上的巴赫的姓名                      | 144 |
| 103. 亨德尔肖像                                     | 145 |





# 插图目录

## LIST OF ILLUSTRATIONS

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| 104. 《法国组曲》扉页                                      | 163 |
| 105. 《音乐课》E·Handman 绘于 1769 年                      | 163 |
| 106. 1720 年左右,在克滕的巴赫                               | 164 |
| 107. 《上帝是我的主宰》乐谱手稿                                 | 165 |
| 108. 《上帝是我的主宰》初印本,非常精美                             | 166 |
| 109. 1784 年,在西敏寺演奏亨德尔的弥撒曲                          | 167 |
| 110. 清唱剧第 116 首《你啊,救世主耶稣基督》扉页手迹                    | 168 |
| 111. 《平均律钢琴曲集》第一前奏曲乐谱手稿                            | 169 |
| 112. 《巴赫音乐家族渊源》扉页文字                                | 170 |
| 113. 汉堡出版的《音乐批评》杂志封面(1745 年)                       | 171 |
| 114. 音乐理论家马特森,对巴赫的作品极为推崇                           | 171 |
| 115. 在巴赫的一次音乐会演出时,奥古斯特三世<br>陛下驻蹕的阿佩尔宫              | 172 |
| 116. 《b 小调弥撒曲》乐谱手稿结尾处的“光荣<br>只属于上帝”题铭              | 172 |
| 117. 魏因加藤隐修院管风琴外部装饰远景                              | 173 |
| 118. 《音乐辞典》封面插画,瓦尔特画                               | 174 |
| 119. 埃曼努埃尔的女儿菲利皮娜手抄本扉页                             | 210 |
| 120. 在临终的日子里,巴赫口述了一首康塔塔音乐——<br>《主啊,我们有多么需要你》       | 211 |
| 121. 巴赫的最后一个春天                                     | 212 |
| 122. 约翰·塞巴斯蒂安·巴赫为国王演奏                              | 213 |
| 123. 18 世纪时,使用教科书盛行,这页“键盘示范讲解”,<br>原载圣朗贝尔的《羽管键琴原理》 | 214 |



# 插图目录

## LIST OF ILLUSTRATIONS

- |                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| 124. 福克尔《论约翰·塞巴斯蒂安·巴赫的生平<br>艺术及作品》卷首插画和扉页             | 214 |
| 125. 说明手指位置的插图,摘自埃曼努埃尔·巴赫的<br>《论羽管键琴标准演奏法》            | 215 |
| 126. 德累斯顿风景                                           | 216 |
| 127. 18 世纪时的音乐家                                       | 217 |
| 128. 为弗里德曼写的《键盘乐器手册》扉页                                | 217 |
| 129. 《勃兰登堡协奏曲》扉页和献词                                   | 218 |
| 130. 《勃兰登堡协奏曲》第二首乐谱手稿                                 | 218 |
| 131. 1735~1736 年冬天,巴赫亲自认真地誊抄了<br>一份《马太受难曲》,并用红墨水抄写了歌词 | 219 |
| 132. 《布兰登堡协奏曲》第五首的手稿                                  | 220 |
| 133. 1747 年,巴赫访问波茨坦时弹奏过的西尔伯曼钢琴                        | 221 |





# 目录

## CONTENTS

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| 第一章                                              | 29  |
| 莱比锡城来了一个二流的新管风琴手,谁料到世界音乐史上一个光辉灿烂的新篇章从这里轻轻翻开了新的一页 |     |
| 第二章                                              | 33  |
| 巴赫家族是古老而荣耀的,而今天的巴赫们,也许就生活在我们中间                   |     |
| 第三章                                              | 65  |
| 约翰·塞巴斯蒂安·巴赫就是一件乐器,他把人世间苍白的语言变成了美妙的音乐             |     |
| 第四章                                              | 121 |
| 年轻的巴赫在魏玛的9年,使自己的管风琴演奏技术获得了极不平凡的发展,名噪一时           |     |
| 第五章                                              | 151 |
| 安哈尔特·克滕亲王的教堂乐长面临清教徒的生活,他难以压抑内心的躁动和不安             |     |
| 第六章                                              | 175 |
| 18世纪中叶,巴赫经历了无数的磨难,仍然执著于音乐家的理想从不动摇                |     |



# 目录

## CONTENTS

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| 第七章                                         | 191 |
| 巴赫超乎寻常的天才不得不让人承认,但<br>真正赏识他的人绝不可能是莱比锡的“规矩人” |     |
| 第八章                                         | 207 |
| 在生命的最后日子里,疾病的巨大痛苦折<br>磨着他,但不能毁灭他坚定的信念       |     |
| 后 记                                         | 229 |
| 你对巴赫音乐的理解和热爱,让你拥有了<br>一个世界上任何人都无法夺走的宝藏      |     |
| 巴赫年表                                        | 235 |



1703 年前后，巴赫在魏玛

prof. der Theol. 1722

Rector Magnific.  
Hochwürdtiger, Hochgelobter,  
Hochachtbarer, Hochwürdiger,  
Hochseeliger, Hocherhabener,  
Hochachtbarer, Hochwürdtiger,  
Hochseeliger Herr  
Hochwürdiger Herr



巴赫侧影





爱森纳赫巴赫的故居





巴赫一家在唱早晨颂歌